

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK LII. Ч. 137. НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, вівторок, 18-го липня 1944.

No. 137. NEW YORK and JERSEY CITY, Tuesday, July 18, 1944.

VOL. LI

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ПРОГОЛОШЕНО ПРОГРАМУ КРАЄВОЇ КОНВЕНЦІЇ ДЕМОКРАТИЧНОЇ ПАРТІЇ

ШКАГО.—Вся знать Демократичної Партії прибула сюди заздалегідь перед краєвою конвенцією, яка розпочинається в середу 19 липня. Особисті й обласні різниці в партії притихають і на зовнішньому вигляді, що Демократична Партія наскрізь об'єднана. З огляду, що президент Рузвельт прилюдно заявив, що він прийме кандидатуру на президента, коли йому конвенція заохоче, нема спору над кандидатом. Зате досить сильно зарисувалася на овиді постать бувшого президента партії Джеймса А. Фарлія, котрий був противний третій кандидатурі Рузвельта, а тепер противиться його четвертій кандидатурі. Де-хто вважає Фарлія за кандидата у протиставленню до Рузвельта. Він самий не зраджує свого становища, але не скривається з тим, що він засадничо противний четвертому виборови тогосамого президента.

Друга непевна справа це питання, хто буде кандидатом на віцепрезидента. Є загальне переконання, що президент Рузвельт підтримуватиме кандидатуру теперішнього віцепрезидента Генрія Волеса. Президент Рузвельт мав написати приватного листа, як послання до конвенції в справі кандидата на віцепрезидента.

Не зважаючи на ці різниці, провідники партії такі певні гладкого переведення конвенції, що наперед проголосили докладну програму конвенції з дня на день. В середу відкриє конвенцію президент Краєвого Комітету Демократичної Партії Роберт Е. Генеган, а вступну мовитву проведе святий з польським іменем монсінйор Джан Зелезиньскі з Шкага. Після ухвалення резолюцій і платформи в четвер рано, ввечері голосування над кандидатурою на президента, в п'ятницю буде вибір кандидата на віцепрезидента. Закінчення конвенції має відбутися в п'ятницю ввечір 21. липня.

ПОБОЮЮТЬСЯ НЕДОСТАЧІ ВУГІЛЛЯ, ДРОВ І ПЕТРОЛІЮ НА ЗИМУ.

ВАШИНГТОН.—Адміністрація Топливи перепела розсліди над засобами вугілля, дров та петролію і прийшла до висновку, що внаслідок війни цих матеріалів буде обмаль у зимі. Петролію буде менше більше тільки, кілька було останньої зими, але вугілля й дров буде менше.

ДОЗВОЛЕНО ВИРОБЛЯТИ АЛЮМІНОВІ ПРЕДМЕТИ.

ВАШИНГТОН.—Рада Военної Продукції видала дозвіл на виріб алюмініових предметів для вжитку цивільного населення. Як звісно, алюмінію був забраний на военні виробу в початках 1942. р. Водночас звільнено теж обмеження на вжиток магнізю. Це перший крок у плані Ради Военної Продукції у перемінні военної продукції на мирову. Як давніше, так і тепер будуть виробляти, з алюмінію баняки та тарни для кухонного вжитку, а даліше тубки для різних медикаментів.

ЗАМКНУЛИ ПОНАД МІЛІОН ПІДПРИЄМСТВ ЗА ДВА РОКИ.

ВАШИНГТОН.—У перших двох роках безпосередньо після нападу на Перл Гарбор 1,073,000 більших і менших бизнесових підприємств в цілій Америці мусіли припинити свою діяльність, як це урядово стверджує департамент торгівлі через видавництво „Сорвей оф Корент Бизнес". Тому, що водночас повставали нові, хоч відмінні підприємства, ніж ті, що їх замкнуло, то все таки впало кругло 500,000 підприємств внаслідок війни. Закимання бизнесів розпочалося ще перед війною, але воно не дійшло до таких великих розмірів. Зате вже в 1943. р. значно змало число замкнених підприємств.

ВСТАНОВЛЕНО КВОТИ ДЛЯ МІЖНАРОДНОГО ФОНДУ.

БРЕТОН ВУДЗ (Нью Гемпшир).—Після цілоденного вижидання на відповідь советського уряду, делегати на Міжнародну Монетарну Конференцію устійнили остаточну висоту міжнародного фонду для стабілізації монети. Цей фонд має дістати близько 9 біліонів доларів, а поодинокі держави мають дати свої квоти в такій висоті: Злучені Держави Америки \$2,750,000,000, Англія 1,300,000,000, Росія 1,200,000,000, Китай 550, мільонів, Франція 450 мільонів, Індія 400, мільонів, Канада 300 мільонів, Голландія 275 мільонів, Бельгія 225 мільонів, Австралія 200 мільонів. Росія конечно домагалася, щоб її зменшити кількість золота, яке вона має включити у квоти, але делегати Америки й Англії рішучо станули при початковій домаганню. Фондом буде заряджувати міжнародна рада з 12 осіб.

ШУКАЄТЕ ПРАЦЮ? — Наперед погляньте на оголошення нових робіт у „Свободі".

Економічна програма миру на 12 місяців наперед

ВАШИНГТОН.—Ерик Джанстон, президент Торговельної Палати Злучених Держав, повернувшись з подорожі до Росії, передбачує недалекий мир, а для його досягнення він пропонує сповістити як конечні умовини 11 точок упродовж найближчих 12 місяців. Важніші умовини такі: Треба виграти війну через безупинну працю в военных підприємствах; воєнки й цивільні хай працюють в приватних і прилюдних підприємствах, які дадуть нагоду зарібку й економічного розвитку; кожен повинен помагати урядови при стягненні податку, щоб залектити урядови тагар; співпраця промислових підприємств з урядом при перемінні военної продукції на мирову; відповідне законодавство для перепроажи надбавки военных матеріалів; конечність поширення краєвого промислу, щоб дати нагоду інвестувати капітал з хіном як у малих так і великих підприємствах; пригатування до міжнародного бизнесу в найширшім закрою.

ВИСЛАНО МАТЕРІАЛІВ ПОНАД БІЛІОН ДОЛЯРІВ ВАРТОСТІ НА ДАЛЕКИЙ СХІД

ВАШИНГТОН.—Мабуть, щоб розкрити сумніви, чи Америка помагає своїм военним союзникам на Далекому Сході, Адміністрація Чужинної Економії Лю Т. Кравлі оприлюднив цифри з допомоги з Ленд Лізу, висланої до Китаю, Бурмі й Індії від початку війни аж до 1. травня 1944. Вартість усіх матеріалів досягає цифри \$1,164,200,000. Три четвертини матеріалів це були літаки, тенки, гармати й інші военні вироби для китайських, британських та індійських військ, що борються рама об рама з американцями проти японців.

Китайський міністер фінансів д-р Г. Г. Куш, який відбув конференцію з президентом Рузвельтом, виявив, що Злучені Держави незабаром посилають безпечне господарське й военне положення Китаю обильною вислакою матеріалів для цивільного й военного вжитку.

ДОМАГАЄТЬСЯ МИРУ НА ХРИСТІАНСЬКИХ ОСНОВАХ

НЬО ЙОРК.—Два провідники християнства, а це римський папа й англійський архієпископ з Кентербері повинні проголосити спільне послання в справі справедливого й тривалого миру, ґрунтованого на християнських засадах — таке домагання проголосив д-р Бернард Ідінгс Бел в протестантській церкві св. Тройіпри Бродвею. Він пригадав, що оба ці автори-тети вже циявали свої заяви, які не різняться в основі, але ще треба, щоб вони були однозвучні.

Польський уряд добивається права до Вільни

ЛОНДОН.—Міністерський кабінет польського уряду на вигнанню радить майже через цілі дні без перерви над денним приказом маршала Сталіна з 13. липня, в котрім сповіщено про „звільнення (від ворога) Вільни, столиці литовської советської республіки".

По довгих нарадах польський уряд видав заяву, в котрій він підносить наново польські претенсії до Вільни на основі Атлантийського Чартеру й заяви прем'єра Чорчила, що мовляв альянтські уряди не признають ніяких територіальних змін, які наступлять підчас війни, хіба, що на них згодяться добровільно заінтересовані сторони.

Польський уряд при тому пригадує, що до заняття Вільни причинилися польські збройні сили, які помагали воювати російським військам, що входили до Польщі. Мовляв, ці сили колись займалися саботажною акцією, але тепер виступили відкрито як збройна сила.

ПОЛЯКИ ХОТИЛИ БИ ЩЕ Й ДІСТАТИ СХІДНУ ПРУСІЮ

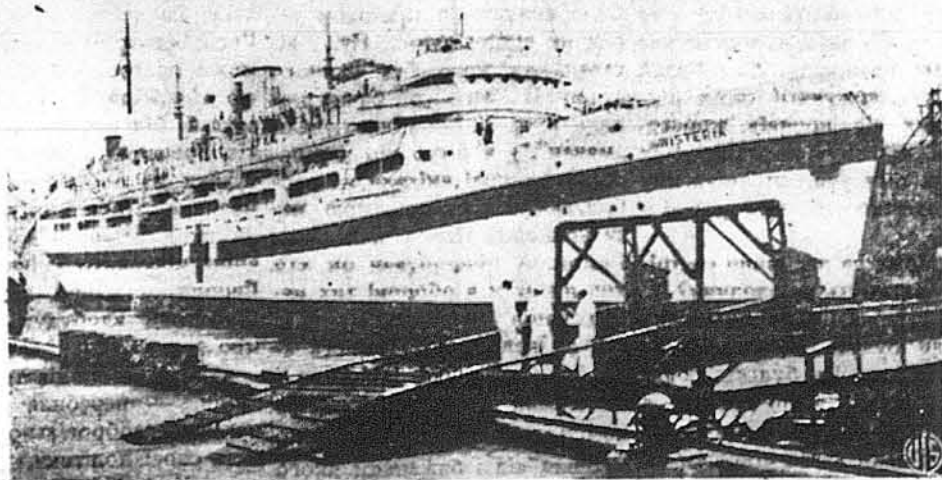
ЛОНДОН.—З наближенням червоної армії до границь Східної Прусії польський уряд на вигнанню видав брошуру, в котрій домагається прилучення до Польщі раз на все й безумовно цієї найбільше на схід висуненої провінції Німеччини. Бритійські газети кажуть, що польська брошура немовби носить воду до криниці, бо всі Об'єднані Держави признають польські претенсії до Східної Прусії у відплату за східні провінції Польщі, що мають відійти до советського союзу.

„ПРАВДА" НАЗИВАЄ ВІЛЬНУ ЛИТОВСЬКОЮ

МОСКВА.—Немовби на відповідь польській пропаганді за права до Вільни, московський часопис „Правда" пише з натиском, що „Вільна, це оперед війною була занята Польщею, знову повернено литовському народови, цим разом раз на все".

„Правда" подає, що литовська столиця була пераз у руках чужих найзників. Німці заняли її в першу світову війну". Розгром Німеччини приніс Вільні свободу, але тільки на короткий час". У 1920 році її захопила Польща. В 1939 році „червона армія увільнила Вільну й звернула її литовському народови. В 1940 році вона стала столицею литовської республіки. В 1941 році її знову заняли німці".

„Звонзек Патріотув Польських" у Москві, що не признає влади польського уряду на вигнанню, відсвяткував річницю ґрунвальдської битви. Бесідники на святі говорили, що литовська й польська війська, добившись тоді перемоги над німцями, не зміла її використати для зроблення доброго мира. Вони натякували, що слов'яни, себто росіяни й поляки, вже вдарує такої помилки не зроблять.



НОВИЙ КОРАБЕЛЬ МИЛОСЕРДЯ. — Цей чистенький корабель це „Вистерія", новий штабський корабель американської армії, що його збудовано в доках підприємства „Бетегем Стіл Ко." у Брукліні. Цей найкрасивіший штабський корабель у світі буде возити ранених воєнків з Франції до Америки. Має приміщення для 597 осіб.

БЕРЛІН ДОНОСИТЬ РОСІЙСЬКУ ОФЕНЗИВУ НА ЛЬВІВ

ЛОНДОН.—Російська офензива поступає надзвичайно скорим кроком вперед. У п'ятницю червона армія заняла Пінськ, що лежить у самому серці пінських болот. В суботу вона обійшла з усіх боків Гродно й Кавнас, столицю литовської республіки. Німецький комунікат з того часу доносить, що червона армія почала ще одну офензиву, а саме коло Тернополя, певно намірену на заняття Львова, що нині являється найважливішим залізничним узлом у прифронтовій полосі в руках німців. Російські комунікати ні з того ні з наступного дня цієї вістки не потверджували.

Понеділковий комунікат Сталіна сповістив про заняття червоною армією Гродна, найважливішого уфортифікованого міста перед східно-пруською границею. За цим комунікатом, німці боронили міста завзято; вони покидали до його оборони навіть саперів, будівельні частини й медичні відділи. Червона армія добула місто про трьох днях завлятих уличних боїв.

Московський комунікат говорить теж про офензиву червоної армії в околиці Берестя Литовського, де червона армія посунулася лісовим і болотистим тереном на 20 кілометрів уперед та заняла шизку місцевостей, між іншим Березу Каргуську.

Німецькі комунікати не говорять нічого про німецькі відступи, а зате підчеркують героїські подвиги командантів відділів з нацистичної партії.

ПОВАЖНІ АЛІАНТСЬКІ ПОСТУПИ В НОРМАНДІЇ

ЛОНДОН.—Американські війська в Нормандії зробили поважний поступ на цілій лінії та підсунулися близько до міст Сан Лью й Лесе.

Німці потім спровадили проти альянтських військ великі скріплення, але альянтська важка артилерія та літаки помогли альянтським повзам і піхоті не тільки відбити ворожі протиатаки, але й поробити поважні поступи. Німецькі великі гармати не встигли здержати американського наступу понижче дороги з Карентану до Маріні; американці підійшли на віддаль пів милі до Сен Лью, ключа цілої німецької позиції на захід від Комон, та посунулися вперед в секторі Тілі-Евреси. Дперва під Лесе німці задержали американців.

Бритійські відділи теж поробили поважні поступи, заняли шість сіл та посунулися на дві до три милі між ріками Одон і Орн.

НАРИКАЄ НА АЛІАНТСЬКЕ ВОЮВАННЯ

БЕРН (Швайцарія).—Маршал фон Клюге, що є наступником Рундштедта на становищі команданта німецької оборони в західній Європі, заявляв чужинецьких кореспондентів, що він дасть собі раду з альянтською інвазією, однак признав, що станеться це великим коштом для німців, бо Альянти пригтовляють свої кампанії дуже обережно й докладно й пускають піхоту аж тоді, як вона може бути повна перемога завдяки технічній і механічній перевазі.

За американськими обчисленнями, німці нагромадили в Нормандії 20 до 25 дивізій, себто 240 до 300 тисяч воєнків.

ВОСЬМА АРМІЯ ЗАНЯЛА АРЕЦЦО

РИМ.—Бритійська армія в Італії заняла Ареццо, один з найважливіших мілітарних пунктів італійської кампанії, що був досі ворогом найсильніше боронений з усіх міст на північ від Риму.

Американська армія вже знаходиться під самим Леггорном; його добуття можна сподіватися кожної хвили.

АМЕРИКАНЦІ ВІДТЯЛИ ЯПОНЦІМ ВІДСТУП НА НОВІЙ ГВІНЕЇ

АЛІАНТСЬКА ГОЛОВНА КВАТИРА НА НОВІЙ ГВІНЕЇ.—Американські війська відтяли дорогу японцям, що пробували вирватися з пастки, в яку піймано коло Айтана на Новій Гвінеї. Передні частини японської армії перебравлися через ріку Дріпінмор, але тут їх зараз обійшли з усіх боків американські війська.

ЯПОНЦІ ХВАЛЯТЬСЯ ЕКЗЕКУЦІЄЮ ПІЙМАНИХ АМЕРИКАНСЬКИХ ЛЕТУНІВ

ВАШИНГТОН.—Контрольована японцями радіова станція в Сингапурі подала в суботу ранком вістку, що всіх американських летунів, спущених з суперфортець „Бі-29" підчас рейду на Японію, стріпула така сама доля, як перших рейдерів на Токію. Як відомо, японці засудили були цих рейдерів на смерть і страчили.

Сингапурської новинки інші японські стації через 12 годин не повтаряли, а потім декотрі пробували її ослабити, хоча японське радіо в своїй англійській програмі заявило, що кожний альянтський летун, котрий упаде з літака підчас рейду на Японію, буде страчений.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА ЧЕРВЕНЬ 1944 РОКУ

МОЛОДЕЦЬКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1.	310.58	183.	49.90
2.	215.23	184.	20.12
3.	133.47	185.	128.69
4.	65.54	186.	51.12
5.	436.64	187.	43.12
6.	32.44	188.	58.56
7.	265.30	189.	41.56
8.	251.90	190.	158.10
9.	185.39	191.	190.11
10.	150.81	192.	38.34
11.	104.23	193.	146.17
12.	14.70	194.	48.98
13.	18.66	195.	57.41
14.	92.72	196.	33.17
15.	42.25	197.	36.50
16.	106.52	198.	39.02
17.	12.05	199.	307.48
18.	308.01	200.	51.51
19.	174.20	201.	42.45
20.	139.39	202.	1.515.03
21.	158.01	203.	21.38
22.	109.92	204.	549.03
23.	157.45	205.	85.00
24.	27.11	206.	67.06
25.	47.17	207.	70.87
26.	142.34	208.	225.01
27.	191.59	209.	66.27
28.	79.81	210.	308.00
29.	152.66	211.	39.46
30.	32.84	212.	43.09
31.	127.66	213.	37.51
32.	47.10	214.	466.73
33.	181.86	215.	243.20
34.	135.29	216.	441.07
35.	251.09	217.	126.37
36.	445.11	218.	1.249.62
37.	42.52	219.	28.56
38.	51.81	220.	11.75
39.	197.93	221.	79.76
40.	69.39	222.	48.03
41.	129.95	223.	169.50
42.	311.73	224.	174.45
43.	16.23	225.	354.36
44.	68.74	226.	83.08
45.	45.14	227.	37.77
46.	105.50	228.	188.32
47.	74.40	229.	143.31
48.	70.70	230.	180.87
49.	103.28	231.	251.15
50.	87.31	232.	334.08
51.	129.76	233.	325.29
52.	87.93	234.	80.82
53.	136.18	235.	149.79
54.	238.43	236.	25.25
55.	211.00	237.	193.81
56.	324.42	238.	86.15
57.	43.24	239.	292.29
58.	125.44	240.	88.07
59.	476.78	241.	39.30
60.	139.87	242.	13.49
61.	88.54	243.	293.26
62.	230.95	244.	166.59
63.	42.18	245.	208.18
64.	242.77	246.	71.85
65.	322.31	247.	34.37
66.	113.54	248.	40.22
67.	85.82	249.	78.19
68.	89.81	250.	54.24
69.	67.14	251.	88.84
70.	225.95	252.	57.95
71.	310.62	253.	133.75
72.	127.22	254.	115.60
73.	20.31	255.	147.98
74.	76.44	256.	24.70
75.	127.54	257.	261.24
76.	70.72	258.	136.78
77.	247.36	259.	69
78.	173.56	260.	11.14
79.	172.40	261.	27.66
80.	174.48	262.	112.78
81.	248.36	263.	424.89
82.	227.36	264.	381.82
83.	21.73	265.	30.55
84.	72.60	266.	22.70
85.	454.96	267.	206.17
86.	44.62	268.	190.68
87.	295.71	269.	19.47
88.	177.52	270.	198.29
89.	156.63	271.	120.29
90.	197.65	272.	17.91
91.	128.72	273.	75.67
92.	47.58	274.	292.53
93.	671.39	275.	44.29
94.	121.09	276.	111.27
95.	247.35	277.	164.31
96.	235.19	278.	627.04
97.	315.07	279.	87.62
98.	51.77	280.	48.52
99.	156.97	281.	197.78
100.	9.81	282.	142.88
101.	31.85	283.	19.51
102.	242.36	284.	109.10
103.	73.08	285.	167.97
104.	54.34	286.	161.23
105.	39.12	287.	24.00
106.	67.43	288.	92.75
107.	108.77	289.	125.10
108.	84.37	290.	34.00
109.	48.61	291.	103.47
110.	217.17	292.	39.67
111.	137.86	293.	84.34
112.	54.11	294.	20.22
113.	186.16	295.	90.83
114.	113.04	296.	63.30
115.	143.02	297.	20.61
116.	103.06	298.	386.13
117.	362.43	299.	109.98
118.	75.63	300.	166.88
119.	31.10	301.	82.79
120.	603.47	302.	149.72
121.	10.83	303.	137.47
122.	161.68	304.	70.24
123.	202.55	305.	80.99
124.	101.71	306.	209.99
125.	74.11	307.	102.37
126.	218.28	308.	38.80
127.	239.59	309.	24.47
128.	78.27	310.	65.45
129.	61.00	311.	329.53
130.	128.31	312.	102.66
131.	32.97	313.	91.51
132.	117.07	314.	281.20
133.	386.25	315.	279.12
134.	60.59	316.	18.63
135.	145.50	317.	278.93
136.	252.26	318.	1.000.00
137.	674.57	319.	1.000.00
138.	171.69	320.	1.000.00
139.	102.44	321.	1.000.00
140.	9.57	322.	1.000.00
141.	40.50	323.	1.000.00
142.	525.04	324.	1.000.00
143.	239.77	325.	1.000.00
144.	27.47	326.	1.000.00
145.	333.28	327.	1.000.00
146.	80.81	328.	1.000.00
147.	122.75	329.	1.000.00
148.	196.93	330.	1.000.00
149.	224.42	331.	1.000.00
150.	269.39	332.	1.000.00
151.	110.12	333.	1.000.00
152.	48.07	334.	1.000.00
153.	75.68	335.	1.000.00
154.	214.38	336.	1.000.00
155.	218.56	337.	1.000.00
156.	51.99	338.	1.000.00
157.	45.34	339.	1.000.00
158.	121.34	340.	1.000.00
159.	32.37	341.	1.000.00
160.	205.18	342.	1.000.00
161.	152.98	343.	1.000.00
162.	91.65	344.	1.000.00
163.	267.61	345.	1.000.00
164.	79.59	346.	1.000.00
165.	125.35	347.	1.000.00
166.	187.88	348.	1.000.00

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1.	310.58	183.	49.90
2.	215.23	184.	20.12
3.	133.47	185.	128.69
4.	65.54	186.	51.12
5.	436.64	187.	43.12
6.	32.44	188.	58.56
7.	265.30	189.	41.56
8.	251.90	190.	158.10
9.	185.39	191.	190.11
10.	150.81	192.	38.34
11.	104.23	193.	146.17
12.	14.70	194.	48.98
13.	18.66	195.	57.41
14.	92.72	196.	33.17
15.	42.25	197.	36.50
16.	106.52	198.	39.02
17.	12.05	199.	307.48
18.	308.01	200.	51.51
19.	174.20	201.	42.45
20.	139.39	202.	1.515.03
21.	158.01	203.	21.38
22.	109.92	204.	549.03
23.	157.45	205.	85.00
24.	27.11	206.	67.06
25.	47.17	207.	70.87
26.	142.34	208.	225.01
27.	191.59	209.	66.27
28.	79.81	210.	308.00
29.	152.66	211.	39.46
30.	32.84	212.	43.09
31.	127.66	213.	37.51
32.	47.10	214.	466.73
33.	181.86	215.	243.20
34.	135.29	216.	441.07
35.	251.09	217.	126.37
36.	445.11	218.	1.249.62
37.	42.52	219.	28.56
38.	51.81	220.	11.75
39.	197.93	221.	79.76
40.	69.39	222.	48.03
41.	129.95	223.	169.50
42.	311.73	224.	174.45
43.	16.23	225.	354.36
44.	68.74	226.	83.08
45.	45.14	227.	37.77
46.	105.50	228.	188.32
47.	74.40	229.	143.31
48.	70.70	230.	180.87
49.	103.28	231.	251.15
50.	87.31	232.	334.08
51.	129.76	233.	325.29
52.	87.93	234.	80.82
53.	136.18	235.	149.79
54.	238.43	236.	25.25
55.	211.00	237.	193.81
56.	324.42	238.	86.15
57.	43.24	239.	292.29
58.	125.44	240.	88.07
59.	476.78	241.	39.30
60.	139.87	242.	13.49
61.	88.54	243.	293.26
62.	230.95	244.	166.59
63.	42.18	245.	208.18
64.	242.77	246.	71.85
65.	322.31	247.	34.37
66.	113.54	248.	40.22
67.	85.82	249.	78.19
68.	89.81	250.	54.24
69.	67.14	251.	88.84
70.	225.95	252.	57.95
71.	310.62	253.	133.75
72.	127.22	254.	115.60
73.	20.31	255.	147.98
74.	76.44	256.	24.70
75.	127.54	257.	261.24
76.	70.72	258.	136.78
77.	247.36	259.	69
78.	173.56	260.	11.14
79.	172.40	261.	27.66
80.	174.48	262.	112.78
81.	248.36	263.	424.89
82.	227.36	264.	381.82
83.	21.73	265.	30.55
84.	72.60	266.	22.70
85.	454.96	267.	206.17
86.	44.62	268.	190.68
87.	295.71	269.	19.47
88.	177.52	270.	198.29
89.	156.63	271.	120.29
90.	197.65	272.	17.91
91.	128.72	273.	75.67
92.	47.58	274.	292.53
93.	671.39	275.	44.29
94.	121.09	276.	111.27
95.	247.35	277.	164.31
96.	235.19	278.	627.04
97.	315.07	279.	87.62
98.	51.77	280.	48.52
99.	156.97	281.	197.78
100.	9.81	282.	142.88
101.	31.85	283.	19.51
102.	242.36	284.	109.10
103.	73.08	285.	167.97
104.	54.34	286.	161.23
105.	39.12	287.	24.00
106.	67.43	288.	92.75
107.	108.77	289.	125.10
108.	84.37	290.	34.00
109.	48.61	291.	103.47
110.	217.17	292.	39.67
111.	137.86	293.	84.34
112.	54.11	294.	20.22
113.	186.16	295.	90.83
114.	113.04	296.	63.30
115.	143.02	297.	20.61
116.	103.06	298.	386.13
117.	362.43	299.	109.98
118.	75.63	300.	166.88
119.	31.10	301.	82.79
120.	603.47	302.	149.72
121.	10.83	303.	137.4

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ—WANT ADS

Classified Department—Bergen 4-0237—BYant 9-0582

War Manpower Commission Employment Regulations

Essential Workers need State-
ment of Availability. If transfer-
ring to less essential need U. S.
Employment Service consent in
addition. Critical workers also
need both.

Сущі робітники повинні мати
повідомлення, що вони є до роз-
порядженості. При переміщенні
до менше суттєвої роботи му-
сять отримати згоду У. С. Ем-
плоймент Сервісу. Критичні
Стейт Емплоймент Сервісу. Кри-
тичні робітники потребують тож
обох повідомлень.

ПОТРІБНО МУЖЧИН

МУЖЧИН

НЕ ТРЕБА ДОСВІДУ

Дистанція харч і уніформи
Цілий час або частину

ПОМІВНИЧІ

ДИШКАПЕРЗ, ПАТВАПЕРЗ
ПОРТЕРИ на день і ніч

Мусять говорити по англійськи
Бонуси — платні вакансії
Постійна позиція

Робітники в критичних заняттях
мають принести звільнення

SCHRAFFT'S

ГОЛОСІТЬСЯ ЦІЛИЙ ДЕНЬ
56 WEST 23rd ST., N. Y. C.

АБО ГОЛОСІТЬСЯ 5-8 ГОД. ВЕЧІР
1381 BROADWAY (Nr 38 St.) N. Y.

ДОМОВОГО РОБІТНИКА

ДОБРА ПЛАТНЯ

Голоситься у п-ні Hurst
HOTEL GRAMERCY PARK

Lexington Ave. & 21st St., N. Y. C.

ПОТРІБНО МУЖЧИН

ДОСВІД НЕПОТРІБНИЙ

ЯК

ПОРТЕРІВ

РОБІТНИКІВ

ДОБРА ПЛАТНЯ

ПОСТІЙНА РОБОТА

Робітники з важкої повсякденної роботи
мусять мати доказ звільнення.

FEDERAL

TELEPHONE & RADIO CORP.
801 BROAD ST., NEWARK, N. J.

Потрібно до певної ступеня

Stahl Meyer Inc.

1125 Wyckoff Ave., Bklyn, N. Y.
Від понеділка до п'ятниці

Робітники у фабриці пакування м'яса

Stahl-Meyer Inc.

1125 Wyckoff Ave., Bklyn, N. Y.
Від понеділка до п'ятниці

Бучері

All around work men
Добра платня, сталя робота

Stahl-Meyer Inc., 172 East 127th St.
Голоситься від понеділка до п'ятниці

ПОТРІБНО МУЖЧИН

І ЖЕНЩИН

МУЖЧИН—ЖІНОК

ПІДПИСАНО АБО

ЧАСОВА РОБОТА

4 до 7 ГОДИН ДІННО
ДОБРА ПЛАТНЯ
СТАЛЯ ПРАЦІ

ДО ОФІСНОГО ЧИЩЕННЯ
В ОФІСНИХ БУДИНКАХ І
ГОТЕЛЯХ В МЕНШЕ
І БУДИНКАХ

ВЕЧІРАМИ АБО ПОЧАМИ

Голоситься денно до
NATIONAL CLEANING CO.
9 W. 29th St., near 5th Ave.
New York City

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

ДІВЧАТА І ЖІНКИ

НЕ ТРЕБА ДОСВІДУ

Цілий час або частину

ПЕКАРИ

РОБІТНИКИ В ПЕНТРИ
В РОБОТІ ПРИ САЛАТАХ
ПРИ СЕНДВИЧАХ
ПРИ ПАРОВИМ СТОЛІ
ПОМІВНИЧІ

КУХАРКИ

ДЛЯ ПРИЛАДЖЕННЯ ДЕСЕРУ
ДЛЯ РОБОТИ В ПЕНТРИ

Мусять говорити по англійськи
Дистанція харч і уніформи
Бонуси — платні вакансії
Постійна робота

Натодя для аналізу
Робітники в критичних заняттях
мають принести звільнення

SCHRAFFT'S

56 WEST 23rd ST., N. Y. C.

АБО ГОЛОСІТЬСЯ 5-8 ВЕЧІРОМ
1381 Broadway (Nr 38th St.), N. Y.

ЖІНОК ДО ЧИЩЕННЯ

Добра платня,

добрі робітники змінюють
Голоситься у Miss Hurst
HOTEL GRAMERCY PARK

Lexington Ave. & 21st St., N. Y.

ЖІНОК ДО ПАКОВАННЯ КОМБАС

Голоситься Stahl-Meyer Inc.
172 East 127th St., N. Y. C.

Від понеділка до п'ятниці

КУПІТЬТЕ ВОЕННІ БОНДИ

„Дихавичні“ дільниці по містах

У часах, коли самий уряд
остерігає людей, щоб вони не
купували фарм, як не розу-
міються на земельній госпо-
дарстві, треба подумати, як по-
лішити життя мешканців,
міст, щоб вони не мусили поки-
дати їх лише тому, що в них
не можна дихати. Мабути в
кожному місті, великому й ма-
лому, є „дихавичні“ смуги. Це
такі дільниці, де не оплачуєть-
ся будувати нових домів, бо
там високі податки, а старі
доми ваяються. На диво, ці
смуги лежать звичайно неда-
леко самого центра міста і це
це збільшає трагедію.

Для зарадження в цій біді
створено Інститут Миської Зем-
лі а при ньому Раду Розбу-
довців Громад. П головою під-
поруче І. С. Ніколз з Канзас
Сіті. Ця установа підійшла
правильно до проблеми, бо
розпочала свою працю від до-
ходжень, кількі то землі по
містам лежить неужиточних ви-
слідок „дихавичності“. Під-
сумки такі: у 99 містах, з яких
Рада Реальностей подала від-
повідь на квестіонар, є 66,000
акрів забудованих старими до-
мами, що не надаються до ні-
якого вжитку. Прикладово
справа представляється так: У
самому місті Дітроїті є 14,080
акрів міських неужиточних; в
Сан-Франциско і в Балтиморі
по 6,400 акрів; у Кемден (Нью
Джерсі) 9,600, а в Клівленді й
Бюфало по 2,560. Потім іду-
ть менші простори аж до 5 акрів
землі в Алегтанії, в Пенсиль-
ванії.

Вигляд „дихавичних“ смуг.

Ситуація з „дихавичними“
смугами всюдю однакова: Зем-
лі в околиці центра міста оці-
нена на податок дуже високо,
власники не можуть його за-
платити, бо не можуть виай-
мити домів за добрий чинш,
отже випускають їх на дешеві
„кімнати до винайму“, тобто
мешкання для самотніх муж-
чин на тижні або на дні. Часто
це навіть деревляні будинки.
Тому, що там нагромаджено
повно „людського матеріалу“,
часто підозрілої вартості,
позиція мусить там пильно у-
вихатися, лагодити спори, ро-
бити правдиві „облави“ на під-
озрілі характерні, забирати
мужчин і жінок всудім до по-
ліційних стацій для переслу-
хання й „сортування“. Одних
випускають, інших замикають.
Пожежна сторожа теж не лю-
бить цих домів, бо раз там
поставлен вогонь, він швидко
перекладається на сусідні діль-
ниці й тоді не легко пожежу
згасити. А вистаки там треба
втримувати канадизацію, елек-
тричне світло, направляти хі-
міки, тримати водопроводи й
інші конелні уладження. Хто
то має покривати ці видатки,
коли власники полишають
свої домів?

Як цюмо зарадити? — Оце
питання запрятує умі не лише
батьків міста, але й підприєм-
ців, що хотіли вложити гроші
в розбудову „дихавичних“
смуг. Досі появилися три про-

позиції, можливі до виконан-
ня: 1. Заохочуючі податки.
Значить, управа міст мусить
наперед знизити податок на
реальності в таких смугах,
щоб хтось міг інвестувати ка-
пітал в їх розбудову. Але
знизка не може бути безко-
нечна, отже появилися проект
жадати зниженого податку на
протязі 10 літ по 10% кожного
року від вартості будинку.
Впарті з цим появилися плян,
щоб місто само викупляло ці
грунта, а на закупно їх вида-
вало позичкові бонди. Хто ку-
пить такий бонд, повинен бути
звільнений від податку на таку
суму, на яку закупив бонди.

Друга пропозиція появилася
тако у Вашингтоні, а це: Ство-
рити Федеральну Розбудовчу
Агенцію, яка давалаб містам
позички на викупно „дихавич-
них“ смуг, а ці позички мо-
глиб бути сплачені з податків,
які щойно прийшлиб з нових
розбудов в неужиточних діль-
ницях.

Третю пропозицію перево-
дить місто Індіанapolis. Воно
рішило викупити несприжлі
смуги, повалити домів, і від-
продати грунту під розбудову.
Коли там повстануть домів, то-
ді прийдуть податки і місто
відзискає свої гроші. Це інве-
стиція на довгу мету.

Але є ще й третя, дуже проста
пропозиція. Появилася до-
маганин, щоб федеральний у-
ряд викупив нежитки в цент-
рах великих міст і тим дав по-
чин до оживлення міст.

Приватні підприємці теж
паянують.

Та найбільш заподадливими
являються приватні підприєм-
ці. Вони в деяких містах вже
потворили міській комісії для
планування; роблять помірні
дільниці, позбавлених тепер
можливості розвитку, вирізу-
ють нові вулиці; викроюють
місця на забавові діточі пар-
ки і т. п. уліпшення. Очевидно,
що роблять це в цім перекло-
панні, що міська управа прий-
ме ці пляни як міські і пробу-
ватиме перевести їх в життя.
Типовим прикладом є Шікаго,
де кожний з 20,000 міських
квадратів „блків“ перевірено,
а ці, що положені в „дихавич-
ній“ смугі призначено на пере-
будову з усіма можливими у-
ліпшеннями.

Цим плануванням займаєть-
ся саме Інститут Миської Землі
в порозумінні із Радою Під-
приємців Реальностей. Це про-
ста конелність, злучена з пере-
населенням міст з нагоди во-
єної продукції. Люди зароб-
ляють на війні гроші і хочуть
мати вигідні мешкання. Зре-
штою виграда потрібна теж для
зарібків. Людина, яка спійни-
ся до праці, мусить мати все
під руками, щоб не гаяти часу.

Люди, що паянують перебу-
дову „дихавичних“ смуг, не
спускають з ока й теперішних
модерних дільниць, бо поступ
у виградах мусить йти все впарті
з людськими вимогами.

КУПІТЬТЕ ВОЕННІ БОНДИ

ПОЛЯКИ ПОКЛАДАЮТЬ

НАДІІ НА АНГЛІЮ.

ЛОНДОН. (ОНА).

Польські політики в Англії є тої
думки, що коли прийде час
на відбудову польської держа-
ви, то тільки англіїці можуть
збудувати сильну, незалежну і
велику Польщу. Віцепрем'єр
Ян Квасінський заявив недавно
на радіо, що „яби Польща ма-
ла сильні основи незалежності,
то вона рішучо мусить мати
доступ до Балтійського моря.
І то не такий, як мала перед
війною, а більший. Коли Поль-
ща матиме широкий доступ до
моря і розбудує велику тор-
говецьку флоту, то тоді вона
буде всилі розбудуватися еко-
номічно. Однак це може ста-
тися лиш тоді, коли Англія ви-
зволить Балтик від німецького
панування. Поляки й англіїці
тепер є товариші по зброї і я
маю надію, що як скінчиться
війна, то поляки й англіїці бу-
дуть далі співпрацювати, особ-
ливо на Балтику; будуть спів-
працювати а користь свою
власну і на користь цілої Єв-
ропи“.

Ян Квасінський і його това-
риші в польському уряді на ви-
гнанні уповують на те, що як
будуть країти нову мапу Ев-
ропи, то Англія буде вставля-

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ШІКАГО, ІЛЛ. — Збори Бр. св.
О. Ніколз, від. 106, відбулися в
неділю, 23 липня, в годині 12 по-
вднем, зарп на С. Бокс, в галі
церковній, Оклей і Райс ул. Просимо
всіх членів і членів прийти на збо-
ри, бо маємо важку справу до по-
даження, тай забрати свої чеки
дівіденди з У. Н. Союзу. Довуючі
членів, коли не являться на збори
вирішати свої застатки, будуть
супендовані. Старається всі членів
виповнити ті картки, що нам розі-
слано, щоб можна доказати перед
Юнайтед Стейт Трежорі за яку суму
українці закупили бонди 5-го до-
зички. Контр. комісія дасть літ за
пів року. — В. Любас, пресд.; М.
Попль, кас.; Г. Дашків, секр.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.

Тов. ім.
Івана Франка, від. 83, поймає
своїх членів, що місячні збори від-
будується в суботу, 22 липня, в го-
дині 7 вечір, під 847 Н. Франк-
Просимо членів прийти на збори і
забрати свої чеки дівіденди з У. Н.
Союзу. — С. Чорномоз, секр.

ЛІКУЄМО ХРОНІЧНІ НЕДУГИ

ЧОЛОВІКІВ І ЖІНОК.

НІКІМНІ, НЕРВОВІ І ШІМОВІ НЕДУГИ. Геморой
й інші відходові заборення, Ниркові й Міхурні забу-
рення, Біля у кишках, Шлаукові й внутрішності забу-
рення, хронічні боляки, пухлину зедз, нервово ослаб-
лення, ревматизм і звальнення жил. Лікуємо ЧОЛОВІКІВ
І ЖІНОК модерними методами зі шкорою пильною.
Лучі Екс. екзамінація крові і мочі, застатки, коли
вказане. Всі хронічні недуги лікуємо науково.

ОПЛАТА УМІРКОВАНА. — МЕДИЧНА ЕКЗАМІНАЦІЯ \$2

DR. ZINS (28-літнє заведення)

110 EAST 16th STREET (Union Square) NEW YORK, N. Y.

Шодоєно від 9. г. рано до 7. г. вечі. У неділі від 9. рано до 2. пол.

ДЛЯ ДОБРА НАШИХ КЛІЕНТІВ

Для всіх тих, котрі зголошуються до
нас у справі якогосьбудь усуду, ми маємо
в себе досвідчену пашу, яка є нашою
асистенткою.

Пі обовязки є всілякі, іноді надавати-
но важкі. До наших старань вона дає
своє жіноче чуття, яке викликає у всіх
наших гостей щире признання і при-
хильність.

STEPHEN J. JEWISIAK & SON

FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne

Phone: BErgen 4-5989 Phone: BLyonne 3-0540



SOUNDLESSLY TARZAN
CREPT UP BEHIND THE
GUARD THEN HE SPRANG,
AND THEN HIS STEELY
FINGERS ENCIRCLED
THE FELLOWS
THROAT.

Тарзан підкрався без шелес-
ту за сторожа, потім скочив і
схопив сторожа за горло за-
лишеними пальцями.



"IF YOU GIVE ME THE KEYS, AND
KEEP QUIET, TARZAN WILL NOT
HARM YOU," THE APE-MAN
WHISPERED.

„Як даш мені ключі й будеш
тихо, Тарзан тобі нічого злого
не зробить“, шепінув Тарзан.



THE ASKARI COMPLIED, FOR
HE WAS TERRIFIED OF THE
MIGHTY JUNGLE LORD, AND
NOW TARZAN RELEASED
NKIMA.

Аскар вволив його волю, бо
він боявся Тарзана. І тепер
Тарзан звільнив Нкіму.



"KEEP WATCH IN THE TREES,"
THE APE-MAN TOLD THE MONKEY
"AND IF YOU SEE A STR ELSE-
WHERE IN THE CAMP WARN ME."

„Стой сторожем на деревах“,
сказав Тарзан макаї. „І як по-
бачиш якийсь рух у таборі,
дай мені знати“. Але макаї
Нкіма, чутлива на небезпеку,
негаймо пігнала в ліс.

ПОМІВНИЧІ

Помівацько в пашій справі бра-
та Ніколу Гринбича, або „Гри-
бича“, походить до села Зарванці,
півні Палаїні, Галичини. Мав пере-
бувати в Нью Йорку. Хто знає би
про його адресу, або він самий,
хай напише до брата під адресу:
John Hrybnychuk, 2705 Edwin St.,
Hamtramck 12, Michigan.

ДАРІМ

ВІШЛЕМО КОЖНОМУ ЗРАЗОК

(SAMPLE)

КАРПАТСЬКОГО ЧАЮ

з найліпшого гірського зілля, на
недомогання жовудка, пелічки і
нірок. Велика пачка коштує 50¢.

● ГРУДНЕ ЗІЛЛЯ, природне
середство припоровають тим, що
терять на нирковій кашелі, біль
горла і задку. Пачка коштує 50¢.

● ЗІЛЛЯ НА БОЛЯЧІ НОГІ.
Дуже поміче, як його ужити,
надруковано на боксі. Велика пач-
ка 50¢.

● МІШАНИ КОРІННЯ, на не-
странистий, брак апетиту, корчі.
Добре також на запахи до горілки.
Пачка 50¢.

Маємо всілякі лінійні зілля, лі-
ста, швіт, кору, ягоди, коріння,
задан, живицю і т. д.

Замовляти посилайте на адресу:

UKRAINIAN BAZAAR

170 E. 4th St., New York, N. Y.

Д-Р С. ЧЕРНОВ

● Гострі й хронічні недуги чоловіків
і жінок — Шкіра й кров.

● Аналіза крові для подорожого сві-
дчення.

● Гемороїди й желані лікується без
операції.

223 SECOND AVE., cor. 14th ST.,
NEW YORK CITY, Room 14.

GRamercy 7-7697

Офісові години: денно від 10 до 7:30.

ЖІНКА-ДОКТОР ДО ОБСЛУГ.

X & Флюороскоп.—Екзамінація \$2.00

\$150.00 ЦІЛИЙ

ПОХОРОН

І вище

ОБСЛУГУЄМО В ПЕРТ АМБОН

І ОКОЛИЦІ

KANAI KAIN

FUNERAL HOME

433 STATE STREET,

PERTH AMBOY, N. J.

Phone: Perth Amboy 4-4646

МИРОН ЛІТВИН

І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга щира і чесна

383 Morris Avenue,

cor. Springfield Ave.

NEWARK, N. J.

Phone: ESsex 3-5347

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИК

зараджує погребани по \$150

ціні так низькій як

ОБСЛУГА НАКРАЩА.

JOHN BUNCO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th St., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ

ПОГРЕБНИК

— на —

ФІЛАДЕЛЬФІЮ

й ОКОЛИЦЮ

МИХА